

## Deutsche Version (English version got to page 3)

### Anhang 2 Telematics – Optionen

OPTION	Telematics <b>Standard</b>	Telematics <b>Verlängerung</b>
		
LAUFZEIT	<p>4 Jahre *1</p> <p>Die Laufzeit beginnt mit Übernahme der Maschine durch den Käufer.</p>	<p>+ 1 Jahr</p> <p>Bei Verlängerungen beginnt die Laufzeit direkt nach Ablauf der vorherigen Laufzeit.</p>
MODEM	<p>Alle neuen Doppstadt Mobilmaschinen sind ab Werk standardmäßig mit einem Telematiksystem ausgestattet. Es gelten die Gewährleistungsbedingungen für die Maschine.</p>	<p>In Ihrer Maschine ist ein <b>funktionsfähiges Telematiksystem</b> vorhanden und es sendet noch aktuelle Daten. Falls erforderlich, kann ein Ersatzmodem über Doppstadt bezogen werden.</p>
DOPPSTADT SERVICE	<p>Telefon - Support und Fernzugriff inklusive – auf Käuferwunsch <b>auch außerhalb der Gewährleistung</b></p>	<p>Telefon - Support und Fernzugriff inklusive – auf Käuferwunsch <b>auch außerhalb der Gewährleistung</b></p>
TELEMATIK PORTAL	<p>inklusive</p>	<p>inklusive</p>
TELEMATIK FUNKTIONEN *2	<p>Maschinenübersicht, Maschinenposition, Maschinenzustand, Betriebsstunden, Kraftstoffverbrauch, Auslastung, Service – Hinweis, Motorfehler, Signalübersicht, Berichte, Benachrichtigungen, Aufträge, ...</p>	<p>Maschinenübersicht, Maschinenposition, Maschinenzustand, Betriebsstunden, Kraftstoffverbrauch, Auslastung, Service – Hinweis, Motorfehler, Signalübersicht, Berichte, Benachrichtigungen, Aufträge, ...</p>

**BESTELLUNG &  
PREISE**

inklusive bei Neumaschinen

Der Käufer wird über auslaufende (**Laufzeit**) Maschinen informiert.

Bei der Bestellung einer neuen Laufzeit müssen Maschinentyp und Seriennummer (z.B. AK565 #0012) für die entsprechende Maschine angegeben werden.

Für aktuelle Preise kontaktieren Sie bitte Ihren Vertriebspartner.

**\*1**

1. Die DUG prüft innerhalb der Laufzeit regelmäßig die Verbindung zum Modem. Die DUG behält sich vor, das Modem zu deaktivieren, wenn es länger als 180 Tage keine Daten gesendet hat.
2. Eine Deaktivierung findet jedoch nicht innerhalb des Gewährleistungszeitraums statt.
3. Es gelten außerdem die Vertragsbedingungen für verkaufte Neu- oder Gebrauchtmachines.

**\*2**

1. Änderungen des Funktions- und Signalumfangs sind vorbehalten.
2. Umfang der Signale kann je Maschine und Konfiguration abweichen.

## English Version (Deutsche Version gehe zu Seite 1)

### Appendix 2 Telematics – Options

OPTION	Telematics <b>standard</b>	Telematics extension
		
Term	<p>. 4 years *1</p> <p>The term begins with the acceptance of the machine by the buyer.</p>	<p>+ 1 year</p> <p>In the case of extensions, the term begins immediately after the expiry of the previous term.</p>
MODEM	<p>All new Doppstadt mobile machines are equipped with a telematics system ex works as standard. The warranty conditions for the machine apply</p>	<p>Your machine has a <b>functioning telematics system</b> and is still transmitting current data. If necessary, a replacement modem can be obtained from Doppstadt</p>
DOPPSTADT SERVICE	<p>Telephone support and remote access included - <b>also outside the warranty period</b> at the buyer's request</p>	
TELEMATICS PORTAL	<p>included</p>	<p>Included</p>
TELEMATICS FUNCTIONS *2	<p>Machine overview, machine position, machine status (activity), operating hours, fuel consumption, utilization, service note, engine error, signal overview, reports, notifications, orders, ...</p>	

**ORDER &  
PRICES**

Included with new machines

The buyer is informed about expiring (**term**) machines.

When ordering a new term, the machine type and serial number (e.g. AK565 #0012) for the corresponding machine must be specified.

Please contact your sales partner for current prices.

\*1

1. DUG regularly checks the connection to the modem during the term. DUG reserves the right to deactivate the modem if it has not sent any data for more than 180 days.
2. However, deactivation does not take place within the warranty period.
3. The contractual conditions for new or used machines sold also apply.

\*2

1. The scope of functions and signals is subject to change.
2. The scope of the signals may vary depending on the machine and configuration.